



中平悅讀

大搜密

教務處設備組
閱讀推動教師
蕭竹均老師

110年04月場

充實**閱讀力**，強化**學習力**



閱讀學習七年級目標

階段學習目標

養成閱讀習慣

閱讀理解能力

能投入閱讀
並做預測

閱讀策略運用

預測、連結

學習成果分享

閱讀心得交流會

悅讀大搜密——閱讀有策略



瀏覽、預測、佐證或修正

701班~705班講座實作題目



- 請以國文課本第178頁起之文本進行實作：
- 〈陳凰鳳：越南女兒・臺灣母親〉
- 1、瀏覽題目，預測文章可能涵括的主題、面向、及作者意圖。
- 2、瀏覽文章，尋找可以回應自己預測的詞句線索，進行預測內容佐證或修正預測內容。

預測文章可能涵括的主題、面向、 及作者意圖

陳凰鳳： 越南女兒・臺灣母親

謹淑婷



自學選文三

族群融合

瀏覽文章，尋找可以回應自己預測的詞句線索， 進行預測內容佐證或修正預測內容。

- 知道自己外籍新娘的身分在臺灣是一個買賣標的，陳鳳鳳很受傷。她如何把這些視為生命中的石頭，彎下身撿起丟掉，成為一個讓人尊敬的大學老師？
- 目前在政大外語學院擔任越南語講師的陳鳳鳳，去年接受新聞臺訪問時，分享了在臺灣身為外籍新娘被歧視的歷程：「我剛到臺灣時，看到到處貼的『外籍新娘二十萬』，我看到我這個身分是別人用買賣方式來評斷……」陳鳳鳳用流利的中文道出不平的心聲，引起很大的迴響。剛到臺灣時飽受歧視，她為了怕孩子也被歧視，因此反而努力地參與孩子校園的生活。為了融入臺灣社會當一個新臺灣人，陳鳳鳳要比一般人更努力。
- 端坐時雙腿併攏，開心大笑時不忘用手掩嘴，來到臺灣第十六年，陳鳳鳳從在家相夫教子的越南媳婦變成在政大開班教越語的講師。無論身分如何轉換，她始終沒有忘記母親在家鄉教導過她的點點滴滴。

- 化解文化衝突，走出家庭當志工

- 陳鳳鳳的父母都是順化古城人，長年的皇城文化薰陶，讓他們格外重視禮節與道德，「我爸媽認為，這是家庭教育的一部分，不能等到學校教育、社會教育才開始。而且對女兒特別注意與關心，因為女兒以後是別人的媳婦，如果教得不夠好，女兒過得辛苦，做父母的會心疼，也會被認為家教不好。」

- 家中七個孩子，四女三男，在她的成長年代，越南男主外、女主內觀念依舊重，女人一定要從小學習料理家事，也要會做菜、能照顧好孩子。「我媽媽教女兒，不是把我們叫來碎念或責罵，而是把她成長過程學到的一切編成小故事，幫孩子一邊梳頭、一邊述說著故事。」她記得，媽媽說著說著，會夾雜幾句：「你們以後不一定會和我一樣。」但最後總不忘補上：「可是啊，女人還是要懂得三從四德、要賢淑喔！」

- 結婚第七年，夫妻倆決定帶著稚齡兒女回臺定居，她一心想像媽媽一樣當個賢妻良母專心持家，但看著其他新住民帶著母國文化來到臺灣，兩方文化衝突產生誤會與悲劇，陳鳳凰決定去當志工，也因此得知更多悲傷的故事。「有個姐姐在準備祭拜牲禮時，不知道臺灣傳統必須全雞、全魚，按照越南習慣全部切塊、切片，婆婆看了勃然大怒，但兩人語言不通，媳婦不知道哪裡做錯，而造成極大的誤解。」此外，在越南無論年紀，只要是輩分較長，都會被尊稱為姐姐，但臺灣同輩間習慣直呼其名，「有位姐妹一直被小姑喊名字，覺得不受尊重，也不喜歡臺灣人總是愛取暱稱『阿蘭、阿惠』。」

- 小孩被笑「沒有先生」

- 陳鳳鳳的流利中文帶著一點廣東腔，常被誤會是香港人。有次孩子生病，住在雙人房，她和另一位照顧孩子的媽媽聊天時，被對方誤會是新加坡人，說明越南人後，對方僅僅回答「喔」就不再言語，她回想：「當時對方的態度讓我很受傷，不過後來我想通了，人對陌生的族群不了解很正常，我應該主動分享，現在我會開玩笑，我住在西貢，但不是『香港西貢』，是『越南西貢』喔！」
- 早期臺灣對新住民的跨國婚姻沒有信心，加上媒體報導讓社會認為娶外配的男人社會地位低、找不到老婆，公婆總是希望媳婦趕快融入臺灣，不要被認出是外籍配偶，也不希望孫子學習媳婦母語，擔心影響中文學習和課業發展。

- 陳鳳凰一家人剛搬回臺灣時，孩子只有一、兩歲，雖然在公婆要求下，她盡量和孩子說中文，但孩子還是有點混淆，問什麼都回答「沒有」，因此被堂兄弟笑「沒有先生」，加上講越語家人也聽不懂，兒子最後乾脆不說話，「其實那時我很緊張，決定好好跟他說中文，半年後兒子終於能好好開口說話。」等到孩子上幼稚園，她才又開始和孩子說越語。
- 如今一雙兒女都是高中生，兒子崇拜她，覺得媽媽說什麼都好、做什麼都對，相反地，很有個性的女兒說話直，對餐桌上的飯菜不滿意也直說，陳鳳凰不得不嚴格要求女兒，「我父母的教育方式，讓我養成謹慎的性格，懂得察言觀色、注意他人需求，這些都是好事，為什麼不能要求女兒當個好女人？」但先生忍不住抗議了，「老婆，你的時代和孩子們的時代不同啦，我會心疼女兒的！」夫妻總是因為教育子女起爭執。
- 當她打電話給女兒，聽到電話那頭冷淡回答「怎樣」時，她又責備：「女兒，你應該說，媽媽有什麼事嗎？」讓女兒更加不悅。陳鳳凰的期望，造成了女兒的反感，認為媽媽對自己太嚴格，女兒國中時，兩人關係變差。

- 有一天，陳鳳凰決定要跨出溝通第一步，母女兩人待在房間聊天，陳鳳凰說著自己對教育的想法，忍不住掉下眼淚，女兒也開口道歉，說出覺得自己不被疼愛的心情。
- 跨過了這一關，兩人感情恢復往昔，甚至變得更加緊密，女兒升上高中的那年母親節，女兒不再是被要求而心不甘、情不願說出母親節快樂，而是為晚歸的她在桌上留了張紙條，寫著：「媽媽辛苦了，母親節快樂，早點睡覺喔！」陳鳳凰哭了又哭。她也調整了自己的教養觀念，留下臺灣社會也認同的作法，例如在文雅的用詞與說話禮節方面，當女兒大笑時她不再出聲阻止，也讓女兒疲累時能躺在沙發抬腳休息。
- 曾經不愛拍照、也不喜歡和家人合照的女兒，現在手機裡一定有和媽媽的自拍照，母女都找到更放鬆生活的方式了。對陳鳳凰來說，在不同的文化、不同的世代，找尋適合彼此的生活方式，是她為人妻、人母路上，不斷學習的一堂課。
(選自你的獨特，我看見)

701班~705班講座實作答案紙

- 注意事項：
- 務必填寫基本資料（班級、座號、姓名）以供辨識。
- 請於講座當日放學前，由閱讀股長收齊送繳至教務處設備組。
- 實作獎勵：
- 用心習寫的同學，將進行抽獎，並發予小禮物。
- 習寫優異足供表揚者，頒發小禮物，並公告校網。

